

いぬやまし じんこう やく がいこくせき しみん
 犬山市ではすべての人口の約4%の外国籍の市民が
 暮らしています。(2025年1月31日現在)
 そうじんこう にん がいこくせきじんこう にん
 総人口：71,344人 外国籍人口：2,842人

◇：IIAの自主事業 □：犬山市から受けた事業

■ 日本語教室 (にほんごきょうしつ)



がいこくじんしみん せいかつ ひつよう にほんご み ば
 外国人市民が生活に必要な日本語を身につける場
 として、毎週日曜日の午前中に日本語教室を開催
 しています。リアルな対話によるコミュニケー
 ションを行うクラスやJLPT受験対応など、参加
 者の日本語レベルや目的にあわせて、
 クラスに分かれ行っています。教室の詳細→



2024年度：4月7日～3月9日実績 44回 16か国 延べ568人参加

たぶんか きょうせいすいしんいんきかく じぎょう
 ■ 多文化共生推進員企画事業

Định dất
 Hủy thay đổi vị trí của đối tượng hoặc các đối tượng trong gia đình vì do sự thất bại (như bị bắt cóc, bị lừa, bị lừa...) thường bị
 người đi, nơi hoặc di chuyển gây bị thương.

Nên hành động như thế nào khi xảy ra động dất?
 Khi xảy ra động dất
 (ví dụ "tên đánh ghen bạn", "tính nhả khời của số")
 Khi người trong lúc
 (ví dụ "mất tiền bóp", "đem báo chí thổi tai người")
 Khi đi lánh nạn
 (ví dụ "hành tinh đi lánh nạn", "tính nhả những con đường hợp hoặc báo tường khác", "đi bị lánh nạn")
 Sơn đỏ
 (ví dụ "mọi người cùng giúp đỡ làm sạch tai nạn lánh nạn", "hành động tin chính xác")

Chuẩn bị từ những ngày thường (thiết bị đồ bảo hộ / động dất)
 Tạo báo đồ Mỹ Hazardous của bạn (tính nhả trước những địa điểm, con đường nguy hiểm; xác định đường đi lánh nạn)
 Quyết định trước có bao nhiêu điểm lánh nạn (tính lánh nạn, nhà của người thân quen...)
 Chuẩn bị những đồ sơ mạng di tản lánh nạn
 - Thẻ phân khúc cấp động trong 3 ngày (mức: gạo ăn liền A/B/C...)
 - Bộ sơ cứu khẩn cấp (thước kẻ băng, thuốc sát trùng, băng dính...)
 - Trang phục mùa (quần áo, dụng cụ ngủ...)
 - Những đồ khác (như báo, bình gas, bình vệ sinh, bếp gas và ga mini...)

たぶんか きょうせいすいしん
 多文化共生推進
 員とIIAが作成す
 るそれぞれの情
 ほうし しなす
 報誌を市内に住
 がいこくせきしみん
 む外国籍市民す
 べての家へ、7
 げんぼたいおう ゆうそう
 言語対応で郵送
 しました。

はっそう ぜん けん じき がつ
 発送：全1,691件 時期：11～12月
 げんご ちゅうごくご べんご
 言語：ベトナム語、中国語、タガログ語、ポルト
 ガル語、スペイン語、英語、日本語

たぶんか たぶんか こうりゅう
 ◆ 多文化おしゃべりクラブ×多文化交流カフェ



まいつき じかん き にほんご はな あ
 毎月、1時間、トピックを決めて日本語で話し合
 をしています。1、2月は、災害時の避難所で大切
 にすることについて話し合い、宗教によってお祈
 りが大切なことや、食べられない物があることな



い うえ たいせつ ちが し
 ど、生きていく上での大切な違いがあることを知
 りました。文化交流では楽しく体験し、お互いを
 し あ ねんど かい かいさい かいたいめん
 知り合いました。2024年度 12回開催 (2回対面、
 10回オンライン) 15の国と地域の159人が参加



◆ 多言語情報発信 (いろいろなことばでのじょうほう)



翻訳会議にて
ほんやくかいぎ



翻訳会議の集合写真
ほんやくかいぎ しゅうごうしゃしん

じょうほうし さくせい ほんやく
情報誌を作成し、翻訳
たげんご やく
メンバーが多言語に訳
ねん かい ほんしん はいふ
し、年2回発信・配布。
きょういく とくしゅう
No. 10は“教育”を特集。

がいこく こ ほごしゃ う
外国ルーツの子どもたちや保護者が受けられるサ
ポートをまとめています。

はっしん がつ がつ げんご ご
発信：9月、2月 言語：ベトナム語、タガログ語、ポルトガル語
ちゅうごくご ご えいご にほんご
中国語、スペイン語、英語、やさしい日本語

◆ 語学講座 (ごがくこうざ)

イトウ・エマヌエ講師



ねんど ぜんき えいかい
2024年度前期から、英会
わ たんとう
話担当イトウ・エマヌエ
せんせい こうし じん くわ
レ先生が、講師陣に加わ
りました。

げんご げんご えいかいわ
言語：7言語 (英会話、

かんこくご ご ちゅうごくご ご
韓国語、ドイツ語、中国語、スペイン語、ポルトガル
ご さんかしゃ ねんどの にん じゅうご
語、フランス語) 参加者：2024年度延べ434人が受講

◆ 書き損じはがき収集



しょうがくきん つう ひんこん きょういく
ダルニー奨学金を通じ、貧困で教育
う 受けられないカンボジアの子ども
しんがくしえん おこな
たちに進学支援を行いました。フロ
イデ、市役所、支所で収集箱にて随
じ か そん けつけちゅう
時書き損じはがき受付中。

ねんど まい えんぶん き ぶ
2024年度 808枚 35,433円分寄付

さんじょかい いんいちらん じゅんぶどう げんざい
賛助会員一覧 (順不同) 2025.3.25現在

愛北木材(株)、犬山ガス(株)、大竹建設(株)、岐阜信用金庫犬山支店、(株)新栄工業、エナジーサポート(株)、(株)三菱UFJ銀行犬山支店、勝建設(株)、東洋ファイン(株)、葉山建設(株)、成田山 大聖寺、日本紙工業(株)、尾張二宮 大縣神社、(株)愛知機工、(株)サイトウ、名古屋経済大学、野
外民族博物館 リトルワールド、(一財)言語交流研究所ヒッポファミ
リークラブ、キューホールディングス(株)、安田法務測量事務所、犬
山商工会議所、犬山ロータリークラブ、NPO法人犬山市スポーツ協
会、犬山市老人クラブ連合会、ボーイ・ガールスカウト犬山連絡協
議会、入鹿用水土地改良区、尾北医師会 犬山支部、犬山市社会福祉
協議会、B.ブリッジズ、(資)犬山衛生社、(特非)シェイクハンズ、
(有)マルヒロ、(株)カトージ、(有)ウシホ製作所、(合同)みやこや、(株)
丹羽由、(株)メイデン、(有)愛河興業、(株)坂井製作所、犬山市中小学
校校長会、(株)横井包装、寂光院、(株)タイシン重機サービス、東洋金
属(株)、(株)扶桑守口食品

◆ 犬山ハイキング (はいきんぐ)



がつ にち なりたさん ひがしのみやこふん い
10月20日に、成田山と東之宮古墳へ行きました。

たが はな し あ ある
お互いのことを話し、知り合ってから歩きました。

ぶんか れきし いっしょ からだ うご こう
文化や歴史にふれ、一緒に体を動かしながらの交
りゅう も あ さんかしゃ こく にん
流は盛り上がりました。参加者：8か国 19人

いぬやまこくさいこうりゅうきょうかい じょうほう み
犬山国際交流協会 (IIA) の情報は こちらから見るができます

ぜひフォロー
ください



といあわせき いぬやまこくさいこうりゅうきょうかい じ む きょく
問合先：犬山国際交流協会 事務局

9:00~17:00 (土日祝、第2、4月曜日を除く) 〒484-0086
犬山市松本町4丁目21番地 犬山市民交流センター「フロイデ」1階
電話：(0568)48-1355 FAX：(0568)48-1356
Eメール：iia@grace.ocn.ne.jp URL：http://iiea.info